

utes and seconds all blinking together. At this point, daylight-saving time ON/OFF can also be selected by pressing the "C" (SET) button.

4. Press the "A" (SELECT) button. Seconds will blink. Set to the correct the seconds using the "C" (SET) button to adjust the blinking segment.
5. Next, proceed to set the minutes as in step 4, using the "A", then the "C" buttons.
6. Proceed to set the hours next as in step 4.
7. Push button "A" again - Hours, minutes and seconds flash together – proceed to choose 12 hour, or; 24 hour time display format using button "C".
8. Push the "M" (MODE) button in to its normal position. Time adjustment is now completed.

SECTION D – PART II

Switching the time shown on the Digital display with time shown by the Analog (hands) display.

1. Push the "M" button until the Mode hand points to either [TME] or; [CAL].
2. Press the "A" and "C" buttons together.

The time shown in the digital display will switch with the Analog (hands) display.

SECTION E – Adjusting the Calendar

Adjusting the calendar for one of the 30 cities will automatically adjust the calendar for the remaining cities.

1. Press the "M" (MODE) button to move the mode hand to [CAL].
2. Press either the "A" (UP) button or "C" (DOWN) button to select the desired city.
3. Pull the "M" (MODE) button out to the setting position. The number for the month starts blinking.

Use the "C" (SET) button to adjust the blinking month.

4. Push the "A" (SELECT) button. The date will flash - adjust the date using the "C" button.
5. Push the "A" button - the year flashes. Adjust it using the "C" button.
6. Push the "M" (MODE) button in to its normal position. Calendar adjustment is now completed.

There is no setting for the day of the week, since it is corrected automatically.

SECTION F – Using the Alarm

The operation of Alarms [AL-1], [AL-2] and [AL-3] are exactly the same. However, each makes a distinctly different beeping sound. Once set, they will sound at the same time every day unless turned off.

1. Press the "M" (MODE) button to select [AL-1], or; [AL2] or; [AL3].
2. Press either the "A" (UP) or "C" (DOWN) button to select the desired city.
3. Pull the "A" (MODE) button to the "out" position.
4. "ON" or "OF" (off) will flash in the bottom of the large window. Select using the "C" button.
5. Push the "A" button. Alarm hours will flash. Set hours using the "C" button. Kindly pay attention to the "AM" or "PM" indicator below the hours display.
6. Use the "A" then "C" buttons to set the Alarm Minutes as in step 5 above.
7. Push the "M" (MODE) button in to its normal position. Alarm adjustment is now completed.
8. TO TURN THE SOUND OFF when the alarm rings, press either the "A", "B", "C" or "M" button.
9. TO TEST THE ALARM - in the alarm mode, push and hold buttons "A" and "C" together.

SECTION G – Using the Chronograph

1. Press the "M" (MODE) button to move the mode hand to [CHR].

2. Pressing the "A" (START) button starts time measurement.
3. Pressing the "A" (STOP) button stops time measurement.
4. Pressing the "C" (RESET) button returns the displayed numbers to zero.

Split time chronograph

1. Pressing the "A" (START) button starts time measurement.
2. Pressing the "C" (SPLIT) button stops the elapsed time display only for 10 seconds. Read the split time.

After 10 seconds, indication of total elapsed time will resume.

3. Pressing the "A" (STOP) button stops the time measurement.
4. Pressing the "C" (RESET) button returns the displayed digits to zeros.

SECTION H – The Countdown Timer

Setting the Timer

The timer can be set from 1 to 60 minutes in increments of 1 minute.

1. Press the "M" (MODE) button to move the mode hand to [TMR].
2. Pull the "M" (MODE) button out to the setting position.
3. Use the "C" (SET) button to set the desired time for the countdown timer. It will start at 60 minutes and decrease as you set.
4. Push the "M" (MODE) button in to its normal position. Timer setting is now complete.

Using the Timer

1. Pressing the "A" (START) button starts the countdown. The watch will beep for 5 seconds at timer completion.
2. Pressing the "A" (STOP) button will stop the countdown if desired.
3. Pressing the "C" (RESET) button will reset the timer back to the original set time.

Timer Quick Re-start

1. Pressing the "A" (START) button starts the countdown.
2. To re-start the timer quickly when already running, press the "C" button. This resets the timer back to the set time and restarts the countdown again.
3. Pressing the "A" (STOP) button stops the countdown.
4. Pressing the "C" (RESET) button resets the timer back to the set time.

SECTION I – All Reset Function

When the battery has been changed, or when watch displays something improperly and a malfunction is suspected, the ALL RESET and ZERO POSITIONING must be performed. Then, readjust the time, calendar and other modes.

This function can be performed in any mode.

1. Pull the "M" (MODE) button out to the setting position.
2. Hold down the "A", "B" and "C" buttons simultaneously for 3 seconds then release them. All digital segments will display completely.

Zero positioning

1. Press the "B" button and all segments in the digital time will reset to zero, with "UTC" showing in the main digital window.
2. Zero the "UTC" minute and hour hands (located in 12 o'clock sub-dial) to the 24 o'clock marker (straight up). Button "A" will move the hands clockwise, button "C" will move them counter-clockwise.
3. Press "B" button – "HR" shows in the main digital window. Adjust the main (large) hour hand to the 12 o'clock midnight position using the "A" or "C" buttons. At the same time, observe the synchronized 24 hour hand (small dial at the left of the main dial), to insure that it also moves to point to "24".
4. Press button "B". "MIN" shows in the window. Adjust the large minute hand to also point to 12 using the "A" or "C" buttons.
5. Push the "M" (MODE) button in to its normal position. The watch beeps and at the same time the hands jump slightly. ALL RESET and ZERO POSITIONING are now completed.
6. Reset the time, calendar and other modes.

The Battery (Power cell) Number for this watch is SR 927W, or; 399.

Technical Letter

BOOK NO. 571, 581

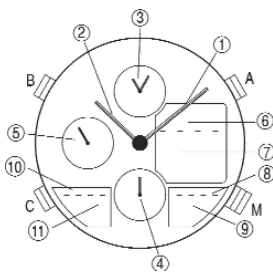
TIME ZONE ANA-DIGI

LES FONCTIONS DE LA MONTRE

- Affichage double de l'heure (numérique et analogique) – le temps universel coordonné (UTC) et l'heure de l'une de 30 villes dans le monde peuvent être affichés en même temps.
- Changer l'heure analogique et numérique – Appuyez sur le bouton « M » et changez l'aiguille du mode à [TME] ou à [CAL]. Appuyez sur les boutons « A » et « C » en même temps. Les heures affichées dans les sections analogique et numérique changeront.
- Affichage du calendrier de 30 villes du monde. La programmation du calendrier est en vigueur jusqu'en l'an 2099 et tient automatiquement compte des mois courts et des années bissextiles.
- Trois alarmes. La montre possède trois alarmes, chacune avec un son différent. Chaque alarme peut être réglée en fonction de l'heure d'une des trente villes. Consultez la section « Utiliser l'alarme » pour des détails.
- Chronomètre. Le chronomètre peut mesurer une période allant jusqu'à 23 heures, 59 minutes, 59 secondes et 99/100 d'une seconde.
- Minuterie. Le compte à rebours peut être réglé de 1 à 60 minutes par paliers de 1 minute.
- Réglage d'un fuseau horaire. L'heure affichée peut être programmée afin que seules les villes souhaitées s'affichent. Utilisez la fonction de réglage d'un fuseau horaire vous permet d'afficher plus efficacement l'heure et le calendrier souhaités pour une ville.

Les chiffres et les lettres du diagramme représentent l'emplacement des positions d'affichage et des boutons-poussoirs utilisés dans le fonctionnement de cette montre.

EMPLACEMENT ET FONCTION



- [1] Aiguille des minutes.
- [2] Aiguille des heures.
- [3] Heure UTC. Affiche le temps universel coordonné en heures et en minutes.
- [4] Aiguille du mode. Affiche le mode sélectionné.
- [5] Aiguille de 24 heures.
- [6] Affiche le nom de la ville pour l'heure affichée.
- [7] Affichage de l'heure ou du calendrier.
- [8] Affiche les fonctions du bouton « A ».
- [9] Affiche les fonctions du bouton « M ».

- [10] Affiche les fonctions du bouton « B ».
- [11] Affiche les fonctions du bouton « C ».
- [A, B et C] boutons-poussoirs.
- [M] Bouton « pousser/tirer » de sélection du mode.

UTILISATION DE LA MONTRE

SECTION A – Fonctionnement

1. Changer de mode

Le mode change chaque fois que vous appuyez sur le bouton « M ». Le mode actif durant l'opération est indiqué par l'aiguille du mode [4]. Les modes changent selon l'ordre suivant :

[TME], [CAL], [AL-1], [AL-2], [AL-3], [CHR], [TMR], [SET]

2. Avancement des chiffres

Pour toutes les fonctions, chaque fois que vous appuyez sur le bouton « C » pour faire avancer les chiffres (réglage), l'affichage avancera d'un chiffre. Maintenir le bouton enfoncé fera avancer les chiffres rapidement.

3. Déplacement temporaire des aiguilles

Lorsque les aiguilles couvrent la section numérique, rendant la lecture de l'heure numérique difficile, utilisez cette fonction pour déplacer temporairement les aiguilles de l'heure et des minutes près de la position de 12 heures.

- Maintenez le bouton « B » enfoncé et relâchez-le lorsque les aiguilles commencent à se déplacer.
- Appuyez de nouveau sur le bouton « B » annule le mode de retrait des aiguilles.

4. Réinitialisation complète

Après le remplacement normal d'une pile morte ou si la montre ne

semble pas afficher correctement, suivez la procédure de réglage de réinitialisation complète de la « Section I » de cette brochure.

SECTION B – La fonction de réglage du fuseau horaire

Cette montre peut afficher successivement l'heure de 30 villes. Utiliser cette fonction de réglage de fuseau horaire vous permet de sauter les villes que vous ne souhaitez pas afficher. Veuillez consulter le TABLEAU DE FUSEAUX HORAIREs suivant pour vous aider à effectuer le réglage de cette montre.

DIFFÉRENCE DES DIVERSES VILLES PAR RAPPORT AU TEMPS UNIVERSEL (EN HEURES) **

| CODE DE LA VILLE | VILLE | DIFFÉRENCES EN HEURES | CITYCODE LA VILLE | CITY VILLE | DIFFÉRENCE EN HEURES |
|------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|----------------|----------------------|
| UTC | Temps universel | +0 | TYO | Tokyo | +9 |
| LON | Londres | +0 | SYD | Sydney | +10 |
| PAR | Paris | +1 | NOU | Nouméa | +11 |
| ROM | Rome | +1 | AKL | Auckland | +12 |
| CAI | Caire | +2 | HNL | Honolulu | -10 |
| IST | Istanbul | +2 | ANC | Anchorage | -9 |
| MOW | Moscou | +3 | LAX | Los Angeles | -8 |
| KWI | Koweït | +3 | DEN | Denver | -7 |
| DXB | Dubai | +4 | CHI | Chicago | -6 |
| KHI | Karachi | +5 | MEX | Mexico | -6 |
| DEL | New Delhi | +5.5 | NYC | New York | -5 |
| DAC | Dhaka | +6 | YUL | Montréal | -5 |
| BKK | Bangkok | +7 | CCS | Caracas | -4 |
| SIN | Singapour | +8 | RIO | Rio de Janeiro | -3 |
| HKG | Hong Kong | +8 | BUE | Buenos Aires | -3 |
| PEK | Pékin | +8 | | | |

** Les villes qui adoptent l'heure avancée durant l'été sont imprimées en gras.

SECTION C – Utiliser le réglage du fuseau horaire

Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour déplacer l'aiguille de mode à [SET]. Chaque ville sera affichée individuellement à l'aide des boutons « A » [haut] ou « C » [bas].

POUR RETIRER DES VILLES PRÉCISES (NE PAS LES AFFICHER DANS LA SÉQUENCE) :

- Sortez le bouton « M » (MODE) de la position de réglage.
- Utilisez le bouton « A » (haut) pour sélectionner les villes (voir la position [6]).
- Utilisez le bouton B (SET) (réglage) pour sélectionner soit SET (affiche l'heure/ville) ou OFF (n'affiche pas l'heure/ville).
- Utilisez le bouton « C » (SET) pour sélectionner ou non l'heure avancée pour la ville.
- Enfoncez le bouton « M » (MODE) dans sa position normale.
- Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour que l'aiguille de mode retourne à [TME].

REMARQUE : Une fois qu'une ville est retirée de la liste, il est nécessaire de retourner dans la fonction de réglage du fuseau horaire pour la visualiser de nouveau. Elle NE sera PAS affichée pendant le fonctionnement normal de la montre.

SECTION D – Régler l'heure

PARTIE I

Remarque : Changer l'heure d'une des 30 villes changera automatiquement l'heure de toutes les autres villes.

- Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour déplacer l'aiguille de mode à [TME].
- Appuyez soit sur le bouton « A » (haut) ou « C » (bas) pour vous rendre à la ville souhaitée. Le nom de la ville sera affiché à la position [6].
- Sortez le bouton « M » (MODE) de la position de réglage. L'heure est affichée dans la section numérique à la droite, avec les heures, les minutes et les secondes qui clignotent toutes en même temps. À ce moment, l'activation ou non de l'heure avancée peut également être choisie en appuyant sur le bouton « C » (SET).
- Appuyez sur le bouton « A » (choisir). Les secondes clignoteront. Réglez les secondes correctement à l'aide du bouton « C » (régler) pour régler le segment qui clignote.
- Ensuite, poursuivez avec le réglage des minutes, comme à l'étape 4, à l'aide des boutons « A » et ensuite « C ».
- Procédez ensuite au réglage des heures de la même manière qu'à l'étape 4.

- Appuyez de nouveau sur le bouton « A ». Les heures, les minutes et les secondes clignoteront en même temps. Choisissez le format d'affichage de l'heure de 12 heures ou de 24 heures à l'aide du bouton « C ».
- Enfoncez le bouton « M » (MODE) dans sa position normale. Le réglage de l'heure est maintenant terminé.

SECTION D – PARTIE II

Changer l'heure affichée sur l'affichage numérique avec l'heure affichée par l'affichage analogique (aiguilles).

- Enfoncez le bouton « M » jusqu'à ce l'aiguille de mode pointe vers [TME] ou [CAL].
- Appuyez sur les boutons « A » et « C » en même temps. L'heure qui apparaît sur l'affichage numérique s'inversera avec celle de l'affichage analogique (aiguilles).

SECTION E – Régler le calendrier

Changer le calendrier pour l'une des 30 villes changera automatiquement le calendrier des autres villes.

- Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour déplacer l'aiguille de mode à [CAL].
- Appuyez soit sur le bouton « A » (haut) ou le bouton « C » (bas) pour sélectionner la ville souhaitée.
- Sortez le bouton « M » (MODE) de la position de réglage. Le chiffre du mois commence à clignoter. Utilisez le bouton « C » (SET) pour régler le mois qui clignote.
- Enfoncez le bouton « A » (choisir). La date clignotera ; réglez la date à l'aide du bouton « C ».
- Enfoncez le bouton « A » ; l'année clignote. Réglez-la à l'aide du bouton « C ».
- Enfoncez le bouton « M » (MODE) dans sa position normale. Le réglage du calendrier est maintenant terminé.

Il n'y a aucun réglage à effectuer pour le jour de la semaine, puisqu'il se fait automatiquement.

SECTION F – Utiliser l'alarme

Le fonctionnement des alarmes [AL-1], [AL-2] et [AL-3] est exactement le même. Cependant, chaque alarme émet un signal sonore nettement différent. Une fois réglées, les alarmes sonneront au même moment tous les jours, sauf si elles sont désactivées.

- Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour sélectionner [AL-1], [AL2] ou [AL3].
- Appuyez soit sur le bouton « A » (haut) ou « C » (bas) pour sélectionner la ville souhaitée.
- Sortez le bouton « A » (MODE) à la position « sortie » (out).
- « ON » (marche) ou « OF » (arrêt) clignotera au bas de la grande fenêtre. Sélectionnez à l'aide du bouton « C ».
- Enfoncez le bouton « A ». Les heures de l'alarme clignoteront. Sélectionnez les heures à l'aide du bouton « C ». Portez attention à l'indicateur « AM » ou « PM » sous l'affichage des heures.
- Utilisez les boutons « A » et ensuite « C » pour régler les minutes de l'alarme, comme à l'étape 5 ci-dessus.
- Enfoncez le bouton « M » (MODE) dans sa position normale. Le réglage de l'alarme est maintenant terminé.
- POUR ARRÊTER LE SON de l'alarme, appuyez sur l'un des boutons « A », « B », « C » ou « M ».
- POUR TESTER L'ALARME – en mode alarme, appuyez et maintenez enfoncé les boutons « A » et « C » en même temps.

SECTION G – Utiliser le chronomètre

- Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour déplacer l'aiguille de mode à [CHR].
- Appuyez sur le bouton « A » (START) démarre la mesure du temps.
- Appuyez sur le bouton « A » (STOP) arrête la mesure du temps.
- Appuyez sur le bouton « C » (RESET) ramène à zéro les chiffres affichés.

Temps intermédiaire du chronomètre

- Appuyez sur le bouton « A » (START) démarre la mesure du temps.
- Appuyez sur le bouton « C » (temps intermédiaire (SPLIT)) arrête l'affichage du temps écoulé pendant seulement 10 secondes. Lisez le temps intermédiaire. Après 10 secondes, l'indication du temps total écoulé reprendra.

- Appuyez sur le bouton « A » (STOP) arrête la mesure du temps.
- Appuyez sur le bouton « C » (RESET) ramène à zéro les chiffres affichés.

SECTION H – Le compte à rebours

Régler la minuterie

La minuterie peut être réglée de 1 à 60 minutes par paliers de 1 minute.

- Appuyez sur le bouton « M » (MODE) pour déplacer l'aiguille de mode à [TMR].
- Sortez le bouton « M » (MODE) de la position de réglage.
- Utilisez le bouton « C » (SET) pour régler le temps souhaité pour le compte à rebours. Il commencera à 60 minutes et diminuera lorsque vous le réglez.
- Enfoncez le bouton « M » (MODE) dans sa position normale. Le réglage de la minuterie est maintenant terminé.

Utiliser la minuterie

- Appuyez sur le bouton « A » (START) démarre le compte à rebours. La montre bipera pendant 5 secondes à la fin de la minuterie.
- Appuyez sur le bouton « A » (STOP) arrêtera le compte à rebours si souhaité.
- Utilisez le bouton « C » (RESET) réinitialisera la minuterie au temps réglé au départ.

Redémarrage rapide de la minuterie

- Appuyez sur le bouton « A » (START) démarre le compte à rebours.
- Pour redémarrer rapidement la minuterie lorsqu'elle fonctionne déjà, appuyez sur le bouton « C ». Cela remet la minuterie au temps réglé et redémarre le compte à rebours.
- Appuyez sur le bouton « A » (STOP) arrête le compte à rebours.
- Appuyez sur le bouton « C » (RESET) réinitialise la minuterie au temps réglé.

SECTION I – Fonction de réinitialisation complète

Lorsque la pile a été changée ou lorsque la montre affiche incorrectement quelque chose ou que l'on soupçonne une défectuosité, vous devez effectuer une RÉINITIALISATION COMPLÈTE ou un POSITIONNEMENT À ZÉRO. Ensuite, réglez de nouveau l'heure, le calendrier et les autres modes. Cette fonction peut être réalisée dans n'importe quel mode.

- Sortez le bouton « M » (MODE) de la position de réglage.
- Maintenez enfoncés les boutons « A », « B » et « C » en même temps pendant 3 secondes et relâchez-les. Tous les segments numériques s'afficheront complètement.

Positionnement à zéro

- Appuyez sur le bouton B et tous les segments de l'heure numérique seront remis à zéro alors que « UTC » s'affiche dans la fenêtre numérique principale.
- Mettez à zéro les aiguilles de l'heure et des minutes du « UTC » (situées dans le sous-cadran de 12 heures) au repère de 24 heures (vers le haut). Le bouton « A » déplacera les aiguilles dans le sens des aiguilles d'une montre et le bouton « C » les déplacera dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton « B » ; « HR » s'affiche dans la fenêtre numérique principale. Réglez l'aiguille de l'heure (grande) principale à la position minuit de 12 heures à l'aide des boutons A ou C. En même temps, regardez l'aiguille de 24 heures synchronisée (petit cadran à gauche du cadran principal) pour s'assurer qu'elle se déplace également pour pointer vers « 24 ».
- Appuyez sur le bouton « B ». « MIN » s'affiche dans la fenêtre. À l'aide des boutons « A » ou « C », réglez la grande aiguille des minutes pour qu'elle pointe aussi vers 12.
- Enfoncez le bouton « M » (MODE) dans sa position normale. La montre bipera et, au même moment, les aiguilles avancent légèrement. La RÉINITIALISATION COMPLÈTE et le POSITIONNEMENT À ZÉRO sont maintenant terminés.
- Réglez de nouveau l'heure, le calendrier et les autres modes.

Le numéro de pile (cellule d'énergie) de cette montre est SR 927W ou 399.

Technical Letter

BOOK NO. 571, 581

TIME ZONE ANA-DIGI

LAS FUNCIONES DEL RELOJ

- Presentación Dual (digital y análogo) del Tiempo — tanto el Tiempo Universal Coordinado (UTC) como el tiempo de cualquiera de 30 ciudades del mundo pueden visualizarse simultáneamente.
- Para alternar la hora digital con la análoga — Mantenga presionado el botón "M" y avance la manecilla de Modo a [TME] o [CAL]. Presione los botones "A" y "C" al mismo tiempo. Se alternará la hora visualizada en las secciones análogas y digitales.
- Visualización del Calendario en 30 Ciudades del Mundo. La programación del calendario es operante hasta el final del año 2099 y se ajusta automáticamente para los meses cortos y los años bisiestos.
- Alarmas Triples. El reloj cuenta con tres alarmas, cada una con un sonido diferente. Se puede ajustar cada alarma al tiempo de cualquiera de treinta ciudades. Consulte "Para Usar el Alarma" para detalles.
- Cronógrafo. El cronógrafo podrá medir el tiempo al límite de 23 horas, 59 minutos, 59 segundos y 99/100 de segundo.
- Contador. El contador de conteo regresivo puede ajustarse desde 1 a 60 minutos por incrementos de 1 minuto.
- Ajuste del Huso Horario. Puede programar la hora visualizada de manera que únicamente se visualicen las ciudades deseadas. El uso de la función de ajuste del huso horario le permite visualizar la hora y el calendario deseados para una ciudad determinada de una manera más eficiente.

Los números y las letras presentes en el diagrama representan las posiciones de la visualización y de los botones de presión usados en la operación de este reloj.

POSICIÓN Y FUNCIÓN



- [8] Presenta las funciones del botón "A".
 [9] Presenta las funciones del botón "M".
 [10] Presenta las funciones del botón "B".
 [11] Presenta las funciones del botón "C".
 Los botones de presión [A, B y C].
 [M] Botón de 'Presión/Tirar' para seleccionar el modo.

PARA USAR EL RELOJ

SECCIÓN A — Operación

1. Cambio de Modos

Se cambiará el modo cada vez que presione el botón "M". El modo actual durante operación se indica con la manecilla de modos [4]. Los modos cambian en la siguiente secuencia:

[TME], [CAL], [AL-1], [AL-2], [AL-3], [CHR], [TMR], [SET]

2. Avance de los dígitos

Para todas las funciones, cuando desea avanzar (ajustar) los dígitos con el Botón "C", cada vez que presione el botón avanzará un dígito. Si mantiene presionado el botón "IN" los números avanzarán de manera veloz.

3. Retracción Temporal de la Manecilla

Cuando las manecillas cubren la sección digital lo cual hace difícil leer la hora digital, podrá utilizar esta función para trasladar la manecilla de la hora y el minutero temporalmente hacia la posición de las 1200 horas.

- Presione el botón "B" y luego suéltelo una vez que las manecillas empiecen a avanzar.
- Si vuelva a presionar el botón "B", cancelará el modo de Retracción de la Manecilla.

4. Todos Puestos a Cero

Después de un reemplazo normal de una batería desgastada, o, si el reloj no presenta la visualización correctamente, debe usar el procedimiento Todos Puestos a Cero que se encuentra en la "Sección 1" de este folleto.

SECCIÓN B - La Función de Ajuste del Huso Horario

Este reloj puede visualizar la hora en 30 ciudades del mundo en secuencia. El uso de la función de ajuste del huso horario le permite pasar por alto a las ciudades que no desea visualizar. Por favor consulte el DIAGRAMA DEL HUSO HORARIO para asistirle en el ajuste del reloj.

DIFERENCIA DEL TIEMPO UNIVERSAL EN VARIAS CIUDADES (EN HORAS) **

| CÓDIGO DE CIUDAD | CIUDAD | DIFERENCIA DE TIEMPO | CÓDIGO DE CIUDAD | CIUDAD | DIFERENCIA DE TIEMPO |
|------------------|------------------|----------------------|------------------|------------------|----------------------|
| TUC | Tiempo Universal | +0 | TYO | Tokio | +9 |
| LON | Londres | +0 | SYD | Sydney | +10 |
| PAR | Paris | +1 | NOU | Noumea | +11 |
| ROM | Roma | +1 | AKL | Auckland | +12 |
| CAI | Cairo | +2 | HNL | Honolulu | -10 |
| IST | Estambul | +2 | ANC | Anchorage | -9 |
| MOW | Moscú | +3 | LAX | Los Ángeles | -8 |
| KWI | Kuwait | +3 | DEN | Denver | -7 |
| DXB | Dubai | +4 | CHI | Chicago | -6 |
| KHI | Karachi | +5 | MEX | Ciudad de México | -6 |
| DEL | Nueva Delhi | +5.5 | NYC | Nueva York | -5 |
| DAC | Dacca | +6 | YUL | Montreal | -5 |
| BKK | Bangkok | +7 | CCS | Caracas | -4 |
| SIN | Singapur | +8 | RIO | Río de Janeiro | -3 |
| HKG | Hong Kong | +8 | BUE | Buenos Aires | -3 |
| PEK | Beijing | +8 | | | |

** Los nombres de las ciudades que observan el horario de verano se presentan con letra *negrita*.

SECCIÓN C - Cómo usar la función de Ajuste del Huso Horario

Presione el botón "M" (MODE) para avanzar la manecilla de modo a [SET]. Se visualizará cada ciudad al utilizar el botón "A" [UP] o el "C" [DOWN].

PARA APAGAR A CIERTAS CIUDADES (PARA QUE NO SE PRESENTEN EN SECUENCIA):

- Saque el botón "M" (MODE) hasta la posición de ajuste.
 - Use el botón "A" (UP) para seleccionar las ciudades (vea la posición [6]).
 - Use el botón "B" (SET) para seleccionar SET (visualización de hora/ciudad) u OFF (sin visualización de hora/ciudad).
 - Use el botón "C" (SET) para seleccionar ACTIVAR o DESACTIVAR el horario de verano para la ciudad.
 - Saque el botón "M" (MODE) hasta la posición de ajuste.
 - Presione el botón "M" (MODE) para avanzar la manecilla de modo a [SET].
- NOTA: Una vez que se haya apagado la visualización de una ciudad, será necesario volver a usar la función de Ajuste del Huso Horario para visualizarla de nuevo. NO se verá durante la operación normal del reloj.

SECCIÓN D - Cómo Ajustar la Hora

PARTE I

Nota: Cuando cambia la hora de una de las 30 ciudades, se cambiará automáticamente la hora de todas las otras ciudades.

- Presione el botón "M" (MODE) para avanzar la manecilla de modo a [TME].
- Use el botón "A" (UP) o el "C" (DOWN) para trasladarse a la ciudad deseada. Se visualizará el nombre de la ciudad en la posición [6].
- Saque el botón "M" (MODE) hasta la posición de ajuste. Se visualizará la hora en la sección digital en el lado derecho y las horas, los minutos y los segundos se destellarán juntos. En este punto, podrá seleccionar ACTIVAR/DEACTIVAR el horario de verano al presionar el botón "C" (SET).
- Presione el botón "A" (SELECT). Los segundos destellarán. Fije a los segundos correctos usando el botón "C" (SET) para ajustar el segmento que destella.

- Luego, pase a ajustar los minutos de la misma manera descrita en el paso 4, usando el botón "A", y entonces el botón "C".
- Después, pase a ajustar las horas según descrito en el paso 4.
- Vuelva a presionar al botón "A" - Juntos se destellarán las horas, los minutos y los segundos - pase a seleccionar la visualización de 12 horas, o; la visualización del tiempo militar usando el botón "C".
- Presione el botón "M" (MODE) de manera que quede en su posición normal. Se ha completado el ajuste de la hora.

SECCIÓN D - PARTE II

Cómo alternar la hora mostrada en la visualización digital con la hora mostrada por la visualización análoga (manecillas).

- Presione el botón "M" hasta que avance la manecilla de Modo a [TME] o [CAL].
- Presione los botones "A" y "C" al mismo tiempo. La hora mostrada en la visualización digital se cambiará con la hora mostrada por la visualización análoga (manecillas).

SECCIÓN E - Cómo Ajustar el Calendario

Cuando cambia el calendario de una de las 30 ciudades, se cambiará automáticamente el calendario del resto de las ciudades.

- Presione el botón "M" (MODE) para avanzar la manecilla de modo a [CAL].
- Presione el botón "A" (UP) o el "C" (DOWN) para seleccionar la ciudad deseada.
- Saque el botón "M" (MODE) hasta la posición de ajuste. El número representante del mes comenzará a destellarse. Use el botón "C" (SET) para ajustar el mes que destella.
- Presione el botón "A" (SELECT). La fecha destellará - ajuste la fecha usando el botón "C".
- Presione el botón "A" - se destellará el año. Ajustelo con el botón "C".
- Presione el botón "M" (MODE) de manera que quede en su posición normal. Se ha completado el ajuste del calendario.

No existe ajuste para el día de la semana, ya que se corrige automáticamente.

SECCIÓN F - Uso del Alarma

La operación de las Alarmas [AL-1], [AL-2] y [AL-3] es idéntica. Sin embargo, cada una emite un sonido distinto. Una vez armadas, sonarán al mismo tiempo cada día siempre que no se hayan desactivado.

- Presione el botón "M" (MODE) para seleccionar [AL-1], o; [AL2] o; [AL3].
- Presione el botón "A" (UP) o el "C" (DOWN) para seleccionar la ciudad deseada.
- Saque el botón "A" (MODE) hasta la posición "out".
- Destellará "ON" o "OF" (desactivado) en la parte inferior de la ventana grande. Seleccione con el botón "C".
- Presione el botón "A". Se destellarán las horas del alarma. Ajuste las horas con el botón "C". Observe el indicador de "AM" o "PM" que se encuentra por debajo de la visualización de las horas.
- Use el botón "A", y entonces el botón "C" para ajustar los minutos de la alarma, según descrito en el paso 5 anteriormente.
- Presione el botón "M" (MODE) de manera que quede en su posición normal. Se ha completado el ajuste del alarma.
- PARA APAGAR EL SONIDO del alarma mientras suena, presione el botón "A", "B", "C" o el "M".
- PARA ENSAYAR EL ALARMA - en el modo alarma, presione y mantenga presionados los botones "A" y "C" al mismo tiempo.

SECCIÓN G - Uso del Cronógrafo

- Presione el botón "M" (MODE) para avanzar la manecilla de modo a [CHR].
- Presione el botón "A" (START) para comenzar la medición de tiempo.
- Presione el botón "A" (STOP) para detener la medición de tiempo.
- Presione el botón "C" (RESET) para volver los números visualizados a cero.

Tiempo partido de cronógrafo

- Presione el botón "A" (START) para comenzar la medición de tiempo.
- Presione el botón "C" (SPLIT) para parar la visualización del tiempo transcurrido durante 10 segundos. Lea el tiempo partido. Después de 10 segundos, el indicador de tiempo transcurrido reanudará.
- Presione el botón "A" (STOP) para detener la medición de tiempo.

- Presione el botón "C" (RESET) para volver los números visualizados a cero.

SECCIÓN H - El Contador con Conteo Regresivo

Ajuste del Contador

El contador puede ajustarse desde 1 a 60 minutos por incrementos de 1 minuto.

- Presione el botón "M" (MODE) para avanzar la manecilla de modo a [TME].
- Saque el botón "M" (MODE) hasta la posición de ajuste.
- Use el botón "C" (SET) para ajustar el tiempo deseado para el contador con conteo regresivo. Comenzará en los 60 minutos y disminuirá de la manera indicada por usted.
- Presione el botón "M" (MODE) de manera que quede en su posición normal. Se ha completado el ajuste del contador.

Uso del Contador

- Para comenzar el conteo regresivo, presione el botón "A" (START). Cuando termina el contador, el reloj emitirá un "bip" durante 5 segundos.
- Para detener el conteo regresivo, presione el botón "A" (STOP).
- Para volver el contador al conteo regresivo original, presione el botón "C" (RESET).

Reinicio Rápido del Contador

- Para comenzar el conteo regresivo, presione el botón "A" (START).
- Presione el botón "C" para reiniciar el contador rápidamente cuando ya está funcionando. Esto vuelve el contador al tiempo original y reinicia el conteo regresivo de nuevo.
- Presione el botón "A" (STOP), para detener el conteo regresivo.
- Para volver el contador al conteo regresivo original, presione el botón "C" (RESET).

SECCIÓN I - Función Todos Puestos a Cero

Al cambiar la batería, o cuando las visualizaciones del reloj están averiadas y se sospecha una mal funcionamiento, deberá implementar las funciones TODOS PUESTOS A CERO y POSICIÓN A CERO. En este caso, vuelva a ajustar la hora, el calendario y los otros modos. Podrá realizar esta función en cualquier modo.

- Saque el botón "M" (MODE) hasta la posición de ajuste.
- Presione los botones "A", "B" y "C" simultáneamente, durante 3 segundos, entonces suelte. Se presentará una visualización completa de todos los segmentos digitales.

Posición a Cero

- Presione el botón "B" y todos los segmentos de tiempo digital se volverán a cero. Se mostrará "UTC" en la ventanilla digital principal.
- Ponga en cero la manecilla de las horas y el minuterero "UTC" (la carátula pequeña ubicada en la posición de las 1200 horas) a la posición "0" (hacia arriba). El botón "A" hará que se trasladen las manecillas en el sentido de las manecillas del reloj. El botón "C" hará que se trasladen en el sentido opuesto.
- Presione el botón "B" - se mostrará "HR" en la ventanilla digital principal. Ajuste la manecilla principal (la grande) a la posición de las 1200 horas (medianoche) usando el botón "A" o "B". Al mismo tiempo, observe la manecilla sincronizada de 24 horas (la carátula pequeña a la izquierda de la carátula principal), para asegurar que también se traslade a "24".
- Presione el botón "B". "MIN" se mostrará en la ventanilla. Ajuste el minuterero grande para que también indique la posición de las 1200 horas usando el botón "A" o "C".
- Presione el botón "M" (MODE) de manera que quede en su posición normal. El reloj emite un "bip" y al mismo tiempo las manecillas saltarán ligeramente. Ahora están completas las funciones TODOS PUESTOS A CERO y POSICIÓN A CERO.
- Vuelva a ajustar la hora, el calendario y los otros modos.

El número de la batería (pila de energía) para este reloj es el SR 927W, o el 399.

Technical Letter

BOOK NO. 571, 581

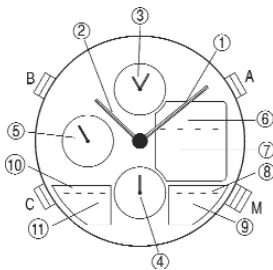
TIME ZONE ANA-DIGI

AS FUNÇÕES DO RELÓGIO

- 1a. Mostrador de Tempo Dual (digital e analógico) – Exibe simultaneamente o Tempo Universal Coordenado (Coordinated Universal Time - UTC) e o tempo em qualquer umas das 30 cidades do mundo.
- 1b. Mudando o horário analógico e digital – Pressione o botão “M” e mude o ponteiro Modo para [HR] ou [CAL]. Pressione os botões “A” e “C” juntos. Os horários exibidos nas seções analógica e digital serão trocados.
2. Calendário para 30 Cidades do Mundo. A programação do calendário é efetiva até o ano 2099 e automaticamente se adapta aos meses mais curtos e aos anos bissextos.
3. Alarmes Triplos. O relógio tem três alarmes, cada um com um som diferente. Cada alarme pode ser programado para horários em qualquer uma das trinta cidades. Consulte a seção “Como Usar o Alarme” para obter mais detalhes.
4. Cronógrafo. O tempo no cronógrafo pode ser medido até 23 horas, 59 minutos, 59 segundos e 99/100 de um segundo.
5. Contador. O contador pode ser programado para 1 até 60 minutos, com incrementos de 1 minuto.
6. Como Ajustar a Hora do Fuso Horário. O horário exibido pode ser programado para que somente o horário nas cidades desejadas seja mostrado. O uso da função de ajuste da hora do fuso horário permite que você possa programar o horário desejado e o calendário para uma cidade de forma mais eficiente.

Os números e letras neste diagrama representam as posições das funções e os botões usados para operar este relógio.

LOCALIZAÇÃO E FUNÇÃO



- [1] Ponteiro de Minutos.
- [2] Ponteiro de Horas.
- [3] Horário UTC. Mostrador do Tempo Universal Coordenado em horas e minutos
- [4] Ponteiro de Modo. Exibe o modo selecionado.
- [5] Ponteiro 24 horas.
- [6] Exibe o nome da cidade para o horário.
- [7] Exibe horário ou calendário.

- [8] Exibe funções do botão “A”.
- [9] Exibe funções do botão “M”.
- [10] Exibe funções do botão “B”.
- [11] Exibe funções do botão “C”.

Botões [A, B, e C] .

Botão [M] ‘Pressionar/Puxar’ para selecionar o modo.

COMO USAR O RELÓGIO

SEÇÃO A – Operação

1. Como Modificar os Modos

O modo muda cada vez que o botão “M” é pressionado. O modo exibido durante a operação é indicado pelo ponteiro do modo [4]. Os modos mudam na seguinte sequência:

[TME](HORÁRIO), [CAL](CALENDÁRIO), [AL-1](ALARME1), [AL-2](ALARME 2), [AL-3](ALARME 3), [CHR](CRONÓGRAFO), [TMR](CONTADOR), [SET](AJUSTE)

2. Avanço de Dígitos

Para todas as funções, ao avançar (ajustar) dígitos com o botão “C”, cada vez que cada botão é pressionado, um dígito avançará no mostrador. Ao segurar o botão na posição “DENTRO” os números avançam rapidamente.

3. Retração Temporária do Ponteiro

Quando os ponteiros passam pela seção digital, torna-se difícil ler o horário digital, portanto use esta função para movimentar temporariamente os ponteiros de horas e de minutos para perto da posição 12 horas.

- a. Segure o botão “B” e solte-o quando os ponteiros começarem a movimentar-se.
- b. Pressione o botão “B” novamente para cancelar o modo de retração do ponteiro.

4. Zerar todas as funções

Depois de uma substituição normal de uma bateria gasta, ou; se o relógio parece não estar funcionando corretamente, use a função zerar todas as funções. Consulte a “Seção I” deste folheto.

SEÇÃO B - Como Ajustar o Fuso Horário

Este relógio pode exibir o horário em 30 cidades do mundo em sequência. Ao usar a função de ajuste da hora do fuso horário você pode pular as cidades que você não quer que sejam exibidas. Por favor, consulte a TABELA DE FUSO HORÁRIO para ajustar este relógio.

DIFERENÇA DO HORÁRIO UNIVERSAL EM VÁRIAS CIDADES (EM HORAS) **

| CÓDIGO | CIDADE | DIF HORÁRIA | CÓDIGO | CIDADE | DIF HORÁRIA |
|--------|-----------|-------------|--------|----------------|-------------|
| UTC | Universal | +0 | TYO | Tóquio | +9 |
| LON | Londres | +0 | SYD | Sidnei | +10 |
| PAR | Paris | +1 | NOU | Nourmea | +11 |
| ROM | Roma | +1 | AKL | Aukland | +12 |
| CAI | Cairo | +2 | HNL | Honolulu | -10 |
| IST | Istanbul | +2 | ANC | Anchorage | -9 |
| MOW | Moscou | +3 | LAX | Los Angeles | -8 |
| KWI | Kuwait | +3 | DEN | Denver | -7 |
| DXB | Dubai | +4 | CHI | Chicago | -6 |
| KHI | Karachi | +5 | MEX | Cidade México | -6 |
| DEL | Nova Deli | +5.5 | NYC | New York | -5 |
| DAC | Dacca | +6 | YUL | Montreal | -5 |
| BKK | Bangkok | +7 | CCS | Caracas | -4 |
| SIN | Singapura | +8 | RIO | Rio de Janeiro | -3 |
| HKG | Hong Kong | +8 | BUE | Buenos Aires | -3 |
| PEK | Beijing | +8 | | | |

** As cidades que usam horários de verão estão em negrito.

SEÇÃO C – Como Usar o Ajuste de Fuso Horário

Pressione o botão “M” (MODE) para ir do modo de ponteiros para [SET]. Cada cidade será exibida individualmente usando o botão “A” [PARA CIMA] ou “C” [PARA BAIXO].

PARA TIRAR CIDADES ESPECÍFICAS (NÃO EXIBIDAS EM SEQUÊNCIA):

1. Puxe o botão “M” (MODE) para a posição de ajuste.
2. Use o botão “A” (PARA CIMA) para selecionar as cidades (veja a posição [6]).
3. Use o botão “B” (SET) para selecionar SET (exibir horário/cidade) ou OFF (não exibir horário/cidade).
4. Use o botão “C” (SET) para selecionar se a cidade está ou não no horário de verão.
5. Pressione o botão “M” (MODE) para a sua posição normal.
6. Pressione o botão “M” (MODE) para ir do modo de ponteiros para [TME].

OBSERVAÇÃO: Quando uma cidade é descartada, é necessário voltar à função Como Ajustar o Fuso Horário para programá-la novamente. Ela NÃO pode ser vista durante o funcionamento normal do relógio.

SEÇÃO D – Como Ajustar o Horário

PARTE I

Observação: Ao mudar o horário de umas das cidades, você automaticamente muda o horário de todas as outras cidades.

1. Pressione o botão “M” (MODE) para ir do modo de ponteiros para [TME].
2. Pressione o botão “A” (PARA CIMA) ou “C” (PARA BAIXO) para selecionar a cidade desejada. O nome da cidade é exibido na posição [6].
3. Puxe o botão “M” (MODE) para a posição de ajuste. O horário é mostrado na seção digital à direita e as horas, minutos e segundos piscam simultaneamente. Neste ponto, você pode selecionar o horário de verão (ON/OFF) ao pressionar o botão “C” (SET).
4. Pressione o botão “A” (SELEC) para que os segundos pisquem. Acerte os segundos usando o botão “C” (SET) para ajustar o segmento que estiver piscando.
5. Em seguida, acerte os minutos, como feito no passo 4, usando os botões “A”, e depois o botão “C”.

6. Acerte as horas como no passo 4.
7. Pressione o botão "A" novamente - para que as horas, os minutos e os segundos pisquem simultaneamente – escolha o formato de 12 horas ou de 24 horas usando o botão "C".
8. Pressione o botão "M" (MODE) para voltar à sua posição normal. O ajuste do horário está completo.

SEÇÃO D – PARTE II

Como trocar o horário exibido no mostrador Digital pelo horário exibido no mostrador Analógico (ponteiros).

1. Pressione o botão "M" até que o ponteiro Modo aponte para [TME] ou [CAL].
2. Pressione os botões "A" e "C" juntos. O horário exibido no mostrador digital é trocado pelo horário exibido no mostrador Analógico (ponteiros).

SEÇÃO E – Como Ajustar o Calendário

Ao ajustar o calendário para uma das 30 cidades você ajusta automaticamente o calendário para as cidades restantes.

1. Pressione o botão "M" (MODE) para mudar do modo de ponteiros para [CAL].
2. Pressione o botão "A" (PARA CIMA) ou "C" (PARA BAIXO) para selecionar a cidade desejada.
3. Puxe o botão "M" (MODE) para selecionar a posição de ajuste. O número para ajustar o mês começará a piscar. Use o botão "C" (SET) para ajustar o mês.
4. Pressione o botão "A" (SELEC) para que a data pisque - ajuste a data usando o botão "C".
5. Pressione o botão "A" para que o ano pisque. Ajuste o ano usando o botão "C".
6. Pressione o botão "M" (MODE) para voltar à sua posição normal. O ajuste do calendário está completo.

Não há como ajustar o dia da semana já que este é ajustado automaticamente.

SEÇÃO F – Como Usar o Alarme

A operação para usar os alarmes [AL-1], [AL-2] e [AL-3] é exatamente a mesma. Entretanto, cada um tem um som de bip claramente diferente. Uma vez programados, os alarmes tocam no mesmo horário todos os dias a não ser que sejam desligados.

1. Pressione o botão "M" (MODE) para selecionar [AL-1], ou; [AL2] ou; [AL3].
2. Pressione o botão "A" (PARA CIMA) ou "C" (PARA BAIXO) para selecionar o alarme desejado.
3. Puxe o botão "A" (MODE) para a posição "fora".
4. Observe "ON" (LIGADO) ou "OF" (DESLIGADO) piscando na parte de baixo da janela grande. Use o botão "C" para selecionar.
5. Pressione o botão "A" para que as horas pisquem. Seleção a hora usando o botão "C". Preste atenção no indicador "AM" ou "PM" embaixo do mostrador de horas.
6. Use o botão "A" e a seguir o botão "C" para ajustar os minutos, como descrito no passo 5 acima.
7. Pressione o botão "M" (MODE) para voltar à posição normal. O ajuste do alarme está completo.
8. PARA DESLIGAR O SOM quando o alarme tocar, pressione o botão "A" ou "B" ou "C" ou "M".
9. PARA TESTAR O ALARME - no modo do alarme, pressione e segure os botões "A" e "C" simultaneamente.

SEÇÃO G – Como Usar o Cronógrafo

1. Pressione o botão "M" (MODE) para mudar do modo de ponteiros para [CHR].
2. Para iniciar a medição de tempo pressione o botão "A" (START)(INICIAR).
3. Para parar a medição do tempo pressione o botão "A" (STOP)(PARAR) novamente.
4. Ao pressionar o botão "C" (RESET)(ZERAR) os números exibidos voltam a zero.

Como Usar o Tempo Intermediário no Cronógrafo

1. Para iniciar a medição de tempo pressione o botão "A" (START)(INICIAR).
2. Ao pressionar o botão "C" (SPLIT)(TEMPO INTERMEDIÁRIO) você

vai parar o tempo decorrido exibido por somente 10 segundos. Leia o horário intermediário. Depois de 10 segundos, o mostrador volta a exibir o tempo total decorrido.

3. Para parar a medição do tempo pressione o botão "A" (STOP)(PARAR) novamente.
4. Ao pressionar o botão "C" (RESET)(ZERAR) os números exibidos voltam a zero.

SEÇÃO H – Como Usar o Contador

Como Programar o Contador

O contador pode ser programado para 1 até 60 minutos, com incrementos de 1 minuto.

1. Pressione o botão "M" (MODE) para mudar do modo de ponteiros para [TMR].
2. Puxe o botão "M" (MODE) para a posição de ajuste.
3. Use o botão "C" (SET) para programar o horário desejado para o contador iniciar. O contador inicia aos 60 minutos e faz a contagem regressiva de acordo com a sua programação.
4. Pressione o botão "M" (MODE) para voltar à posição normal. O ajuste do contador está completo.

Como Usar o Contador

1. Pressione o botão "A" (START) para começar a contagem regressiva. Quando terminar a contagem, o relógio emite um som de bip durante 5 segundos.
2. Para parar a contagem regressiva pressione o botão "A" (STOP).
3. Para retornar à contagem regressiva original pressione o botão "C" (RESET).

Como Usar a Função de Reinício Rápido do Contador

1. Pressione o botão "A" (START) para começar a contagem regressiva.
2. Para reiniciar o contador rapidamente quando já estiver funcionando, pressione o botão "C". Isto vai zerar o contador de volta para o tempo ajustado e reiniciará o contador novamente.
3. Para parar o contador pressione o botão "A" (STOP)(PARAR).
4. Para zerar o contador pressione o botão "C" (RESET).

SEÇÃO I – Como Usar a Função Zerar e Posicionar em Zero

Quando a bateria for trocada, ou quando o relógio mostrar algo errado e há suspeita de mal funcionamento, as funções ALL RESET (ZERAR) e ZERO POSITIONING (POSICIONAR EM ZERO) devem ser usadas.

Depois de usar esta função, reajuste o horário, calendário e os outros modos. Esta função pode ser feita em qualquer modo.

1. Puxe o botão "M" (MODE) para a posição de ajuste.
2. Segure os botões "A", "B" e "C" simultaneamente por 3 segundos e solte-os. Todos os segmentos digitais serão exibidos.

Posicionar em Zero

1. Pressione o botão "B" para zerar todos os segmentos do horário digital. O "UTC" é exibido na janela digital principal.
2. Zere o minuto "UTC" e o ponteiro das horas (localizado nas 12 horas do sub-mostrador) para o marcador de 24 horas. O botão "A" movimentará os ponteiros no sentido horário e o botão "C" no sentido anti-horário.
3. Ao pressionar o botão "B" – as horas - "HR" - são exibidas na janela digital principal. Ajuste o ponteiro de horas principal (maior) para a posição meia-noite - 12 - usando os botões "A" ou "C". Ao mesmo tempo, observe o ponteiro sincronizado 24 horas (mostrador pequeno localizado a esquerda do mostrador principal) para assegurar que também se movimentará para o ponto "24".
4. Pressione o botão "B". Os minutos - "MIN" são exibidos na janela. Ajuste o ponteiro grande de minutos para também apontar para 12 usando os botões "A" or "C".
5. Pressione o botão "M" (MODE) para voltar à posição normal. O relógio emite um bip e ao mesmo tempo os ponteiros pulam ligeiramente. As funções ZERAR e POSICIONAR EM ZERO estão completas.
6. Zere o horário, o calendário e os outros modos.

O número da bateria (Power cell) para este relógio é SR 927W, ou; 399.